

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 17 JANVIER 1899.

CODE DE PROCÉDURE PÉNALE MILITAIRE ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. JOURNEZ.

ART. 20 (projet du Gouvernement). Ajouter à l'article 20 : 5° Pour les délits politiques et de presse; 6° Pour les infractions à l'article 310 du Code pénal. ART. 28 (du Gouvernement). Le rédiger comme suit : En cas de contravention ou de délit commis à l'audience d'un tribunal ordinaire par un militaire, le tribunal ou la cour renverra le délinquant devant l'auditeur militaire. ART. 29 (du Gouvernement). Le rédiger comme suit : En cas de contravention ou de délit commis à l'audience d'un tribunal militaire par	ART. 20 (ontwerp der Regeering). Te voegen bij artikel 20 : 5° Voor de politieke wanbedrijven en de wanbedrijven in zake van drukpers; 6° Voor de misdrijven voorzien bij artikel 310 van het Strafwetboek. ART. 28 (der Regeering). Het aldus doen luiden : In geval van overtreding of wanbedrijf begaan ter zitting van eene gewone rechtbank door eenen militair, zal de rechtbank of het hof den overtreder voor den krijgsauditeur verzenden. ART. 29 (der Regeering). Het aldus doen luiden : In geval van overtreding of wanbedrijf begaan ter zitting van eene krijgsrechtbank
---	--

(1) **Projet de loi, n° 15** {
Rapports, n° 27 et 28 { (session de 1894-1895).
Amendements, n° 16, 18, 21, 25, 26, 28, 31 et 34.

une personne non militaire, le tribunal renverra le délinquant devant le procureur du Roi.

ART. 29^{bis}.

En cas de contravention ou de délit commis à l'audience d'un tribunal militaire par un militaire, le tribunal renverra le délinquant devant l'auditeur militaire.

door eenen persoon die geen militair is, zal de rechtbank den overtreder voor den procureur des Konings verzenden.

ART. 29^{bis}.

In geval van overtreding of wanbedrijf begaan ter zitting van eene krijgsrechtbank door eenen militair, zal de rechtbank den overtreder voor den krijgsauditeur verzenden.

ALF. JOURNEZ.

CH. MAGNETTE.

